



Surbtaler

Monatliche Gemeinde - Mitteilungen

© 2020 Redaktion Surbtaler/sh



// Hochstammbaum-Aktion

Für den Erhalt unserer landschaftsprägenden Bäume im Surbtal werden Hochstammbäume kostenlos zur Verfügung gestellt. Bei der Sorten- und Standortwahl wird eine Beratung angeboten. Bestellungen werden bis 15. März angenommen – nutzen Sie die Gelegenheit.

// Seite 7



©2020 Landschaftskommission

// Wahlen in Tegerfelden

Nun kommen die Gemeinderatswahlen in Tegerfelden doch noch in Schwung: für die beiden Vakanzen und den Vorsitz haben sich nun drei Personen zur Verfügung gestellt. Am Wahlsonntag, 9. Februar, können Sie Ihre Stimme dazu abgeben. Bestimmen Sie mit, machen Sie Gebrauch von Ihrem Wahlrecht – aktives Mitbestimmen fördert das Gemeindewohl.

// Seite 13



©2020 Gemeinde Tegerfelden



Surbtaler

Februar 2020 / Nr. 2



Inhalt

// Seite 2	Inhalt, Impressum, Beiträge
// Seite 3	Editorial
// Seite 5–7	Regionales
// Seite 9	Endingen: Gemeindenachrichten
// Seite 11	Lengnau: Gemeindenachrichten
// Seite 13–14	Tegerfelden: Gemeindenachrichten
// Seite 15–18	Schule
// Seite 19–22	Vereine
// Seite 23–24	Kultur
// Seite 24	Religion
// Seite 25	Surbtalgeflüster
// Seite 26	Veranstaltungskalender
// Seite 27	Portrait
// Seite 28	Surbtal-Ticker

Impressum

Auflage	3010 Exemplare
Herausgeber	Gemeinden Endingen, Lengnau, Tegerfelden
Redaktion	Aline Oberfell (ao) Gemeinde Tegerfelden, Daniel Müller (dm) Gemeinde Endingen, Anselm Rohner (ar) Gemeinde Lengnau, Susanne Holthuizen (sh)
Druck	Bürli AG, Döttingen
Design	pimento.ch, Pimento communications GmbH
Fotos	Surbtaler
Erscheinung	anfangs Monat

Das Mitteilungsblatt «Surbtaler» erscheint mit 12 Nummern jährlich und beinhaltet Informationen der Gemeinden Endingen, Lengnau, Tegerfelden.

Anlieferung der Beiträge und Bildmaterial

Texte als Worddatei erfassen, Bildmaterial **schwarz/weiss** als JPG mit 300 dpi Auflösung separat anliefern. Die Redaktion behält sich vor, Beiträge zu kürzen.

Bildmaterial: Digitale Anlieferung als **schwarz/weiss** High-end PDF, TIF, EPS (Bilder 300 dpi, alle Fonts vollständig eingebettet).

Surbtal-Ticker (letzte Seite): max. 40 Worte mit farbigem JPG Bild (300 dpi).

Name und Gemeinde angeben, anonyme Zuschriften werden nicht publiziert!

Redaktionsschluss 2020

// Nr. 3	Mittwoch, 12.02.2020, 12 Uhr
// Nr. 4	Montag, 16.03.2020, 12 Uhr
// Nr. 5	Mittwoch, 15.04.2020, 12 Uhr

Redaktion Surbtaler

Gemeindekanzlei Tegerfelden
 Staltig 14
 5306 Tegerfelden
 Tel. 056 245 27 00
 Fax 056 245 27 86
surbtaler@tegerfelden.ch



Editorial

Theaterverein Lengnau

«Mir machet's nomal!» Ein Satz, den wohl alle Schauspieler bestens kennen. Bis zur Perfektion geübt, so wie es der Regisseur gerne haben möchte und sich in seinen Vorstellungen ausgemalt hat. Es braucht viel Geduld, Fleiss und Konzentration bis ein neu eingeübtes Theaterstück für die Bühnenaufführung reif ist. Der Aufwand eines Laienschauspielers ist gross. Neben den zwei Proben pro Woche wird zuhause Text geübt und vor dem Spiegel die passende Mimik und Gestik einstudiert. Nervosität und Kribbeln vor den Aufführungen ist wichtig, muss aber kontrollierbar sein. Eine gute Schule für das Leben, kostenlos aber mit viel Herzblut.



©2020: Theaterverein Lengnau

Theaterverein Lengnau

Ursprung des Theatervereins Lengnau war das alljährliche Konzert des dorfeigenen Männerchors der bereits 1852 gegründet wurde. Das erste uns bekannte Stück wurde dann 1930 aufgeführt. Im Jahr 2009 wurde dann der Theaterverein Lengnau gegründet. Nach dem Abgang des langjährigen Regisseurs und Präsidenten Marcel Schlegel wurde das bestehende OK neu aufgeteilt. So haben nun seit zwei Jahren Maria Burger und Andreas Glück das Zepter in der Hand. Marc Freiermuth ist seiner Passion treu geblieben und verzaubert die kahle Bühne jedes Jahr aufs Neue. Matthias Haag wirbelt die Werbetrommel und Barbara Lüscher ist die Bezugsperson zur Regie und selber auch als Schauspielerin aktiv. Franziska Burger ist in der Administration tätig und begrüsst unsere Zuschauer stets mit einem charmanten Lächeln an der Abendkasse. Der freundschaftliche Zusammenhalt des OKs, der Spass, die Kreativität und der humorvolle kulturelle Beitrag für die Region sind der Ansporn unserer Arbeit. Wie der passende Deckel auf dem Topf gibt es neben dem OK das Team der Schauspieler unter der Leitung der Regisseurin. Sie sind klar die Helden jeder Aufführung. Je nach Stückwahl werden mehr oder weniger Akteure benötigt. Aus diesem Grund variiert die Anzahl der Schauspieler und die der Geschlechter in jeder Produktion. Der Theaterverein Lengnau darf stolz auf sensationelle Stammspieler zählen. Dazu kommen auch immer wieder neue Mitwirkende dazu, was jeweils eine gute Mischung ergibt. Die Kunst der Regie ist stets die einzelnen Rollen so zu gestalten, dass kein grosser Niveauabfall zwischen den Erfahrenen und den Anfängern entsteht. Diana Patrizio gelang dieser Spagat in der Funktion als Regisseurin in den letzten Jahren hervorragend.

«Mir machet's nomal» und freuen uns Sie zum aktuellen Stück «mal öppis mit Niveau» dazu begrüssen zu dürfen.



Affentranger

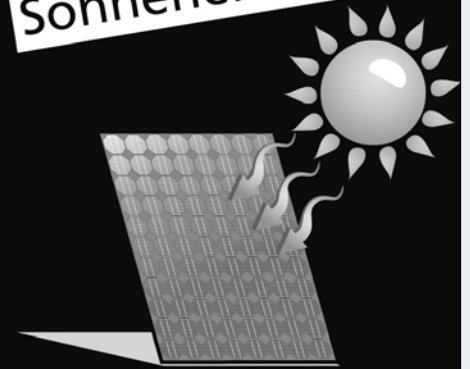
Reparatur & Service GmbH

Sanitär
Heizung

- Reparaturen
- Service
- Umbauten
- Installationen
- Verkauf
Haushaltgeräte

Affentranger
Reparatur & Service GmbH
Vogelsangstrasse 13
5426 Lengnau
Tel. 079 216 28 31
Fax 056 241 03 25
jakob.affentranger@greenmail.ch

Sonnenenergie



**HIER KÖNNTE
IHR INSERAT
STEHEN!**

surbtaler@tegerfelden.ch / 056 245 27 00

GESUNDHEIT MASSAGEN



- Klassische Ganzkörper- und Sportmassagen
- Rücken- und Nackenmassagen
- Therapien
- Gutscheine erhältlich

Guido Müller
Dipl. Masseur
Grabenstrasse 1
5426 Lengnau
056 241 26 25
079 632 52 26
www.gm-massagen.ch


MARGOA
Geborgenheit • Erholung • Pflege

Alters und Pflegeheim MARGOA
CH-5426 Lengnau AG · Switzerland
Grabenstrasse 9 · Tel 056 266 54 54
Fax 056 266 54 55 · www.margoa.ch



**Unsere Cafeteria
ist täglich von 14 Uhr
bis 17 Uhr geöffnet.**

Bei uns sind alle ganz
herzlich willkommen.
Wir würden uns freuen,
Sie begrüßen zu dürfen.

Neu

12-Plätzer-Bus zu vermieten

Aktive Mitglieder von Lengnauer Dorfvereinen
erhalten 10% Rabatt.

**DORFGARAGE
A. Tommer AG**

5426 Lengnau
Tel. 056 266 44 33
www.dorfgarage.ch



Regionale Mitteilungen

Geschwindigkeitskontrollen

Die Resultate der von der Regionalpolizei durchgeführten Geschwindigkeitskontrollen:

Lengnau, Freienwilstrasse

Datum	Dauer	Fahrzeuge/Übertretungen	höchste Übertretung	zulässige Geschwindigkeit
9.1.2020	1 Std 55 Min.	168/78	77 km/h	50 km/h

Endingen, Marktgasse

Datum	Dauer	Fahrzeuge/Übertretungen	höchste Übertretung	zulässige Geschwindigkeit
4.01.2020	1 Std 47 Min.	427/1	56 km/h	50 km/h

Sirenentest 2020

Am Mittwochnachmittag, **5. Februar 2020**, findet von 13.30 – 14 Uhr in der ganzen Schweiz – also auch in unseren Gemeinden – die jährliche Kontrolle der Alarmsirenen statt. Dabei sind keine Verhaltens- und Schutzmassnahmen zu ergreifen.

Bei der Sirenenkontrolle wird die Funktionstüchtigkeit der stationären und mobilen Sirenen getestet, mit denen die Einwohner bei Katastrophen- und Notlagen oder im Falle eines bewaffneten Konfliktes alarmiert werden. Ausgelöst wird das Zeichen «Allgemeiner Alarm»: Ein regelmässig auf- und absteigender Heulton von einer Minute Dauer.

Wenn das Zeichen «Allgemeiner Alarm» jedoch ausserhalb des angekündigten Sirenentests ertönt, bedeutet dies, dass eine Gefährdung der Bevölkerung möglich ist. In diesem Fall ist die Bevölkerung aufgefordert, Radio zu hören, die Anweisungen der Behörden zu befolgen und die Nachbarn zu informieren.

Hinweise und Verhaltensregeln finden Sie auf Seite 680 und 681 im Teletext sowie im Internet unter www.sirenentest.ch.

Der Sirenentest dient neben der technischen Funktionskontrolle der Sireneninfrastruktur auch der Information und Sensibilisierung der Bevölkerung bezüglich Verhalten bei einem Sirenenalarm.

«KV uf de Gmeind!»

Der Gemeindeschreiberverband Zurzibiet führt am Donnerstag, **5. März 2020**, 19 Uhr, im Gemeindezentrum Langwies, Bad Zurzach, einen Infoanlass für Oberstufenschüler und Eltern durch. An diesem Abend erfahren Sie alles rund um die Lehre auf der Gemeinde. Reservieren Sie sich bereits heute dieses Datum, der Gemeindeschreiberverband Zurzibiet freut sich auf zahlreiche Interessierte.

Das ganze Leben hat man immer wieder Kontakt mit der Gemeindeverwaltung. Gut, dass man in der dreijährigen Ausbildung zur Kauffrau / zum Kaufmann viel darüber lernen kann. Der Gemeindeschreiberverband Zurzibiet möchte Schülern und Eltern die Lehre auf einer Gemeinde näherbringen.

Eine Lehre auf einer Gemeindeverwaltung bietet viel Kontakt mit Menschen. Sie brauchen Identitätskarten, stellen Fragen

zur Steuererklärung, benötigen Unterlagen und Informationen zu Baubewilligungen, suchen einen Übungsraum für die eigene Band etc. Die Anliegen der Menschen sind vielfältig und man lernt, ihnen weiterzuhelfen. Mitarbeiter der öffentlichen Verwaltungen geniessen viel Vertrauen. Zuverlässigkeit, Ehrlichkeit und Diskretion werden für die Ausbildung vorausgesetzt.

Eine Gemeinde ist auch für ihre Infrastruktur verantwortlich. Schulen, Strassen, Leitungen (Wasser, Abwasser etc.), Abfallentsorgung und vieles mehr, alles Dinge, um welche sich die Gemeinden kümmern müssen. Die Arbeit der Verwaltung ist vielfältig und abwechslungsreich, hier laufen die Fäden zusammen, im Vordergrund stehen aber immer Menschen, denen wir helfen, die wir begleiten, rechtlich beraten und manchmal auch an ihre Pflichten erinnern.

Einwohnerdienste – Drittmeldepflicht

Die Portallösung der Drittmeldepflicht wurde neu realisiert, da die bestehende Lösung das Lebensende erreicht hat. Die neue Lösung ist ab dem 1. Januar 2020 unter dem Link www.drittmeldung.ch zu erreichen. Sie dient dazu, Aus- und Einzüge von Mietern durch Vermieter und Logisgeber der entsprechenden Gemeinde mitzuteilen.

Gesetzliche Grundlage

Das Bundesgesetz über die Harmonisierung der Einwohnerregister und anderer amtlicher Personenregister, sieht in Artikel 12 vor, dass die Kantone die nötigen Vorschriften erlassen, um die Auskunftspflicht Dritter zu erfüllen.

Der Kanton Aargau hat die Drittmeldepflicht mit §10 im Register- und Meldegesetz (RMG) geregelt und Vermieter und Logisgeber dazu verpflichtet, ein-, um- und wegziehende Personen den Einwohnerdiensten zu melden.

Was hat sich geändert

Die Lösung www.drittmeldung.ch wurde von den Kantonen Aargau und Zürich finanziert und realisiert. Aktuell steht sie somit den Gemeinden dieser Kantone zur Verfügung.

Die Benutzenden können ohne spezielles Login eine Drittmeldung absetzen. Die Eingaben zur Liegenschaftsverwaltung, Liegenschaftsbesitzer oder Logisgeber werden, je nach Browser-Einstellung, bei der nächsten Erfassung übernommen.

Fortsetzung Regionale Mitteilungen

Zinsregelung Steuerjahr 2020 Kantons- und Gemeindesteuern

Einkommens- und Vermögenssteuern

Profitieren Sie mit flexiblen Zahlungsmöglichkeiten von einem bescheidenen Vergütungszins und ersparen Sie sich unnötige Verzugszinsen nach zu späten Zahlungen.

1. Wofür erhalte ich Vergütungszins?

Für jede Zahlung, welche Sie vor dem **31. Oktober** für die aktuellen Steuern leisten, erhalten Sie Vergütungszins. Auch mit Vorauszahlungen in Raten können Sie von diesem Zins profitieren. Die Zinsberechnung erfolgt ab dem Datum des Zahlungseingangs bis zum **31. Oktober**.

2. Gutschrift der Zinsen

Die Vergütungszinsen werden per 31. Oktober des Steuerjahres dem Steuerkonto gutgeschrieben. Später anfallende Vergütungszinsen werden mit der definitiven Rechnung abgerechnet.

3. Abrechnung der Vergütungszinsen mit der definitiven Rechnung

Es werden zwei Arten von Vergütungszinsen unterschieden:

Vergütungszins für Vorauszahlungen

Diesen Zins gibt es für alle Einzahlungen vor dem 31. Oktober bis zur Höhe der definitiven Steuerrechnung. Dieser Vergütungszins ist steuerfrei.

Vergütungszins für Überzahlungen

Für alle geleisteten Zahlungen, welche den definitiven Rechnungsbetrag übersteigen (Überzahlungen), wird vom Zahlungseingang bis zur Rückzahlung ebenfalls ein Vergütungszins gewährt. Vergütungszinsen für Überzahlungen gelten als steuerbares Einkommen.

Die Zinssätze für beide Vergütungszinsarten sind gleich (2020: 0,1%).

4. Verwendung der mitgelieferten Einzahlungsscheine

Bitte verwenden Sie für die Bezahlung der Steuern 2020 nur die dafür vorgesehenen Einzahlungsscheine. Aufgrund der vorgegebenen Referenz-Nummer kann Ihre Zahlung direkt Ihrem Steuerkonto 2020 gutgeschrieben werden.

Reichen die zugestellten Einzahlungsscheine nicht aus, können Sie bei der Abteilung Finanzen zusätzliche Einzahlungsscheine bestellen. Bei Einsatz von E-Banking können die Angaben auf den mitgelieferten Einzahlungsscheinen für mehrere Zahlungen der Steuern 2020 verwendet werden.

5. Entspricht die provisorische Rechnung nicht den aktuellen steuerlichen Gegebenheiten (zu hoch oder zu niedrig)?

Kontaktieren Sie bitte das Steueramt und beantragen Sie eine Anpassung der provisorischen Rechnung. Bitte beachten Sie: Offensichtlich übersetzte, nicht in Rechnung gestellte Zahlungen können von der Gemeinde zurückbezahlt oder auf andere Forderungen umgebucht werden.

Wenn die provisorische Rechnung zu hoch ist bzw. nicht angepasst und nur teilweise bezahlt wird, kann dies eine gebührenpflichtige Mahnung und allenfalls eine Betreibung auslösen.

6. Bis wann sind die provisorischen Steuern 2020 zu zahlen?

Die provisorischen Steuern 2020 sind bis am **31. Oktober 2020** zu bezahlen. Für Ausstände wird ab **1. November**

2020 ein Verzugszins von 5.1 % in Rechnung gestellt und es können rechtliche Inkassomassnahmen eingeleitet werden.

8. Frühzeitig planen / Budgethilfen

Es ist hilfreich, die Bezahlung der Steuern bereits nach Erhalt der provisorischen Rechnung zu planen. Im Internet unter www.schulden.ch und www.budgetberatung.ch sowie www.ag.ch/steuern > Natürliche Personen > Steuererklärung/EasyTax finden Sie Tabellen und Anleitungen zur Erstellung eines Budgets.

ÖREB-Kataster ist aufgeschaltet

Grundeigentumsbeschränkungen können online abgefragt werden

Im Kataster der öffentlich-rechtlichen Eigentumsbeschränkungen (ÖREB-Kataster) werden die räumlich abgegrenzten öffentlich-rechtlichen Eigentumsbeschränkungen (zum Beispiel Nutzungszonen), die ein Grundstück betreffen und nicht im Grundbuch angemerkt sind, öffentlich zugänglich gemacht. Die Informationen des ÖREB-Katasters erhöhen die Rechtssicherheit beim Grundeigentum und führen zu einer effizienteren Informationsbeschaffung. Ab sofort sind diese Informationen im Kanton Aargau unter www.ag.ch/oereb online abrufbar.

Wer in der Schweiz Grundeigentum besitzt, kann dieses nicht beliebig nutzen. Eine Vielzahl von Gesetzen, Verordnungen und behördlichen Verfügungen, sogenannte öffentlich-rechtliche Eigentumsbeschränkungen, sind zu beachten. Der ÖREB-Kataster enthält zurzeit 17 verschiedene öffentlich-rechtliche Eigentumsbeschränkungen aus den Bereichen Raumentwicklung, Nationalstrassen, Eisenbahnen, Flughäfen, belastete Standorte, Grundwasserschutz, Lärm und Wald. Zu jeder dieser Eigentumsbeschränkungen (zum Beispiel Bauzone) werden die entsprechenden Geobasisdaten (Bauzonenplan), die Rechtsvorschriften (Bau- und Nutzungsordnung) sowie die gesetzlichen Grundlagen (Baugesetz und so weiter) dargestellt.

12 Gemeinden vollständig erfasst

Zurzeit sind folgende 12 Gemeinden im ÖREB-Kataster vollständig verfügbar: Aarburg, Boswil, Brunegg, Burg (AG), Menziken, Möhlin, Oberwil-Lieli, Reinach (AG), Schinznach, Spreitenbach, Unterentfelden und Würenlingen.

In den übrigen Gemeinden sind erst die Themen Nationalstrassen, Eisenbahnen, Flughäfen, belastete Standorte, Grundwasserschutz und Wald (statische Waldgrenzen) verfügbar. Die Bereitstellung der Daten der kantonalen und kommunalen Nutzungsplanung (Themen: Raumentwicklung, Lärm und Wald [Waldabstandslinien]) erfolgt für diese Gemeinden bis Ende 2021. Die Aufschaltung erfolgt laufend.

Bundesauftrag

Der Aufbau des ÖREB-Katasters hat gemäss Bundesrecht bis 1. Januar 2020 zu erfolgen. Aufgrund der finanziellen Situation des Kantons Aargau musste die Einführung verschoben werden. Bis spätestens Ende 2021 werden alle Gemeinden im ÖREB-Kataster vollständig aufgeschaltet sein. Der Grosse Rat hat 2017 dem Ziel und dem Verpflichtungskredit für den Aufbau und Betrieb des ÖREB-Katasters zugestimmt.

Fortsetzung Regionale Mitteilungen

Landschaftskommission Surbtal

Hochstammbaum-Aktion 2020 der Landschaftskommission Surbtal

Für den Erhalt unserer landschaftsprägenden Bäume im Surbtal werden Hochstammbäume wiederum gratis zur Verfügung gestellt. Das dazugehörige Pflanzmaterial (Stützpfehl, Wild-/ Mäuseschutz) wird zum Selbstkostenpreis abgegeben. Angesprochen sind sowohl Privatpersonen wie auch Landwirte.

Denkbar sind Erweiterungen bestehender Anlagen, Ersatzpflanzungen sowie neue Anlagen, Baumreihen oder Einzelbäume. Bei der Sorten- und Standortwahl wird eine Beratung

angeboten, speziell bei Apfel- und Birnbäumen werden feuerbrandrobuste Sorten empfohlen.

Bestellungen bitte bis **15. März 2020** an:
Für Endingen und Tegerfelden: Kurt Meier, 056 242 15 33
oder 079 660 79 85

Für Lengnau: Beat Jetzer, 056 241 02 21 oder 079 317 17 66,
beat.jetzer@pop.agri.ch

Achtung: Das Budget ist begrenzt. Bestellungen werden in der Reihenfolge ihres Eingangs berücksichtigt.



©2020: Landschaftskommission

SK TREUHAND AG

S K

**Buchhaltungen
Steuern
Verwaltungen
Revisionen**

info@sk-treuhand.ch
www.sk-treuhand.ch

Geschäftshaus Surb
Freienwilstrasse 1
5426 Lengnau

Tel. 056 201 44 66
Fax 056 201 44 67



- Ausführung sämtlicher - Hoch- und Tiefbauten
- Gerüstungen
 - Abdichtungen und Injektionen
 - Klebarmierung
 - Verbundsteinbeläge
 - Natursteinbeläge

Erдин Hoch+Tiefbau Tegerfelden

Alte Zurzacherstrasse 17, 5306 Tegerfelden

Telefon 056 245 18 72 Fax 056 245 20 25 erdin-ag@bluewin.ch



Für Ordnungshüter

Küchen, Fenster, Türen und Einrichtungen vom Spezialisten für hochwertige Schreinerarbeiten.



Müller AG
Oberfeld 4 | 5306 Tegerfelden
Telefon 056 245 10 57 | www.muellerag.net

www.megura.ch

HIER KÖNNTE IHR INSERAT STEHEN!

surbtaler@tegerfelden.ch / 056 245 27 00



Maschinen und Technologien aus dem Zurzibiet

Gehäuse, Wellen, Hebel und Flansche – es sind die kleinen Teile, die eine komplexe Maschine ausmachen. Damit kennen wir uns bei der Heinz Baumgartner AG aus. Seit der Gründung als Einmannbetrieb vor über 55 Jahren hat sich das Unternehmen zum innovativen Zulieferbetrieb der Maschinenbaubranche entwickelt.

Heinz Baumgartner AG
Maschinen- und Apparatebau
CH-5306 Tegerfelden
www.baumgartner-mechanik.ch



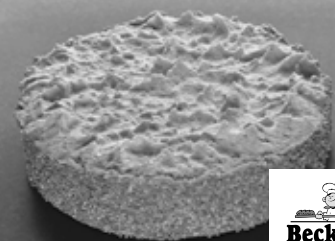
megura.ch



Bodenstrasse 2
5426 Lengnau

076 522 13 99
info@saramati.ch

www.saramati.ch



Zuzibiet Torte

Die zarte Botschafterin für das Zurzibiet.
Jetzt erhältlich in unseren Filialen in
Ehrendingen und Edingen.

beckalt.ch | facebook.com/BeckAlt

Baubewilligungen sind erteilt worden:

- Meier Baumanagement & Consulting AG, Thomas Meier, Ifang 2, 5304 Endingen, Treppenhausüberdachung, Parzelle 612, Bauzone Dorfzone, Hirschengasse 19, Endingen
- Christian Schuppisser, Buckstrasse 28, 5304 Endingen, Neuanstrich Fassade, Unterdach und Fensterläden, Parzelle 739, Bauzone Dorfzone, Marktgasse 3, Endingen
- Käthi und Hans Peter Sigrist-Frey, Flurweg 37, 3052 Zollikofen, Neubau MFH Mühleweg, Tiefgarage, Stützmauern, Solarstromanlage, Parzelle 841, Bauzone WG3 überlagert mit Perimeter Spezialbauvorschriften Ortsbildschutz, Mühleweg (17), Endingen

Öffnungszeiten der Gemeindekanzlei

Montag: 8.30 – 11.30 Uhr und 14 – 18 Uhr

Dienstag – Freitag: 8.30 – 11.30 Uhr und 14 – 16.30 Uhr

Für Besprechungen ausserhalb der Schalteröffnungszeiten können Sie Termine vereinbaren unter 056 265 80 20.

Schneeräumung/Winterdienst

Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass für Schäden, welche durch den Winterdienst an parkierten Autos auf den öffentlichen Strassen entstehen, jede Haftung abgelehnt wird. Im Weiteren werden die Anwohner von Quartierstrassen gebeten, ihre Autos alle auf dieselbe Strassenseite resp. auf ihre hauseigenen Parkplätze zu stellen.

Grüngutjahresvignetten 2020

Die Jahresvignetten 2020 sind im Denner oder im Volg erhältlich. Bitte beachten Sie, dass ab Februar nur noch Container mit der Jahresvignette 2020 oder mit einer Einzel-Marke, geleert werden.

Grüngutabfuhr

Die Grüngutabfuhr findet momentan wieder im 14-Tage-Rhythmus, an folgenden Daten im Februar, statt:

Montag, 3. Februar 2020, Montag, 17. Februar 2020.

Mit dem zu erwartenden Temperaturrückgang in den Wintermonaten besteht die Gefahr, dass die Grünabfälle am Boden des Behälters festkleben und so nicht entsorgt werden können. Wir bitten Sie deshalb, eine Zeitung auf den Boden des Behälters zu legen. Gleichzeitig wollen Sie im Winter den Behälter erst am Morgen an den Strassenrand stellen, sonst gefriert der Inhalt und kann nur schlecht oder gar nicht entleert werden (Lagerung des Behälters, wenn möglich an einem geschützten Ort z.B. Hausmauer).

Bauarbeiten

am Fussgängerübergang Brühl

Ab dem 13. Januar 2020 starten die Bauarbeiten am Fussgängerübergang Brühl auf der Kantonstrasse K284 im Bereich der Garage Cäsar in Endingen. Es werden über eine Bauzeit von ca. 10 Wochen ein neuer Fussgängerübergang erstellt und Werkleitungsarbeiten für die AEW Energie AG ausgeführt. Während der ersten Wochen wird auf eine zusätzliche Lichtsignalanlage auf der Kantonstrasse verzichtet. Diese wird erst nach der Entfernung der bestehenden Anlage in der Marktgasse aufgestellt, um die Verkehrssituation nicht zusätzlich zu strapazieren. Wie gewohnt wird dann auch in diesem Bereich die Lichtsignalanlage während den Stosszeiten zusätzlich durch den Verkehrsdienst gesteuert. Die Zufahrten zu den Grundstücken bleiben gewährleistet. Für Fragen zum Projekt Fussgängerübergang Brühl steht Ihnen die Bauverwaltung Surbtal gerne zur Verfügung.

Wo gebaut wird, sind Lärm, Staub und schwierige Verkehrssituationen meist nicht weit. Wir danken im Vorfeld für Ihre Geduld und Ihr Verständnis.

Steueramt Surbtal

Der Steueramtsvorsteher-Stv., Marc Löttscher, hat per Ende Februar 2020 seine Stelle gekündigt. Wir danken ihm für seinen grossen Einsatz bei der Gemeinde Endingen und wünschen ihm alles Gute.



Lorena Bächli

Die Stelle konnte mit Lorena Bächli, bisherige Mitarbeiterin auf dem Steueramt, neu besetzt werden. Wir wünschen ihr in ihrer neuen Funktion viel Erfolg.

Steueramt Surbtal

Die bisherige Sachbearbeiterin wurde zur neuen Stellvertreterin des Leiters Steueramt Surbtal gewählt. Aufgrund der eingegangenen Bewerbungen für die Sachbearbeiterstelle hat der Gemeinderat Robin Zimmermann, Würenlingen, gewählt. Robin kehrt damit zur Gemeinde Endingen zurück, nachdem er von 2016 bis 2019 die Verwaltungslehre hier absolviert hat. Er wird die Stelle Mitte Mai 2020 antreten. Wir wünschen ihm schon heute einen guten Start.



Robin Zimmermann

Gemeindekanzlei / Einwohnerdienste

Karin Däscher hat ihre Stelle als Sachbearbeiterin per Ende Januar 2020 gekündigt. Die Stelle konnte mit Andrea Bächli neu besetzt werden. Wir wünschen ihr einen guten Start und freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit.



Andrea Bächli

Reha Werner

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr.
08.30 - 12.00 Uhr
13.30 - 18.00 Uhr

Physiotherapie:
Termine nach Vereinbarung

UNSERE OFFERTE

Physiotherapie

Anwendungsgebiete:

- Neurologischer Physiotherapie: Bobath Konzept
- Feldenkrais Bobath
- Manuelle Therapie nach Kaltenborn
- Gangschulung
- Atemtherapie
- Beckenbodentherapie
- Gleichgewichtstraining und Sturzprävention
- Domizilbehandlungen

Hilfsmittelversorgung

Hilfsmittel: -Beratung, -Versorgung, -Zustellung, -Vermietung, Rollstuhlversorgung, Patientenüberleitung, Reparaturserice, Notdienst

056 241 02 69

Hoch hinaus mit Ihrem kompetenten Partner für Finanz- und Rechnungswesen.

- > Rechnungswesen, Steuern, Personal, Treuhand
- > effizient – diskret – unkompliziert



Tel +41 62 896 12 12
Mob +41 79 218 24 11
info@tamitaxesaccounting.ch
www.tamitaxesaccounting.ch
Homrig 7a/5304 Eendingen
Switzerland

Zahntechnisches Labor

Alraun Dental-Technik



Rebenstrasse 30 5426 Lengnau
056 241 22 60
www.kfo-labor.ch
info@kfo-labor.ch

Ristorante Sonnenblick

DE FINIBUS TERRAE

RISTORANTE PIZZERIA

Wine & Dine, Donnerstag, 27. Februar 2020, 19 Uhr

Alte Surbtalstrasse 33
5305 Unterendingen
Tel.: +41 (0)56 558 63 15
restaurant_definibusterrae@yahoo.com
www.definibusterrae.ch

Alfredo Caricasole

Öffnungszeiten:
Mo, Di, Do, Fr: 10 bis 14 Uhr,
17.30 bis 24 Uhr
Samstag: 17.30 bis 24 Uhr
Sonntag: 10 bis 22 Uhr
(Durchgehend warme Küche)

Fahrschule Tommer GmbH

Auto und Anhängerfahrschule



Einmalige Gutschrift von 100.- für
Anhänger Anmeldung im Feb 2020

10 Fahrlektionen Kat B inklusive
Verkehrskundeunterricht für 950.-

Verkehrskundeunterricht:

Jeweils von 18:00 – 20:00 Uhr

Februar 2020

10.02.2020 - 13.02.2020

150.00 CHF

Fahrschule Tommer GmbH Weststrasse 2 5426 Lengnau
Tel 078 747 28 58 Email nadine@lerne-fahren.ch direkt
online dein Platz sichern → www.lerne-fahren.ch



HAARSTUDIO ANDREA

Andrea Montandon | Hofacherstr. 6
5426 Lengnau | Tel. 056 / 535 44 45
www.haarstudioandrea.ch

MO, MI, DO	9:00 - 12:00 13:30 - 18:00
DI	9:00 - 12:00 14:00 - 20:00
FR	geschlossen
SA	Immer am 2. Samstag im Monat: 8:00 - 12:00 Weitere Termine n. Ver.

Suchen Sie nach der
perfekten Haarfarbe?
Dann reservieren Sie
jetzt Ihren Termin.
Ich freue mich auf Sie.

Ihr neues Zuhause in Lengnau AG

Zu verkaufen

4 1/2 -Zimmer Einfamilienhaus (einseitig angebaut)

Schöne, ruhige Südlage mit Gartenhaus
Preis auf Anfrage

Kontakt: immo.haus@gmx.ch

Baubewilligungen sind erteilt worden:

- Einwohnergemeinde Lengnau, Abbruch Feuerwehrhäuschen Husen, Bewilligung Zürichstrasse 34, 5426 Lengnau, Abbruch Feuerwehrhäuschen, Parzelle 1915, ausserhalb Bauzone Landwirtschaftszone, Weiler Husen, Lengnau
- Feldmann Immobilien AG, Zürcherstrasse 1, 5630 Muri, Bachprojekt: Aufwertung Zweiere, Parzelle 2054, 391, 390, Bauzone W2, Dänkelbachweg, Lengnau

Papiersammlung

Die Musikgesellschaft Lengnau führt die Papiersammlung am **2. März 2020** durch. Die Container werden bei der Schulanlage Rietwiese aufgestellt. Am Samstag kann das Papier – bis 12 Uhr – auch direkt zu den Containern gebracht werden. Anlieferungen am Freitag sind nicht gestattet. Der durchführende Verein dankt für die Mithilfe.

Papier und Karton sind in separat getrennten Bündeln bereitzustellen! Es werden keine losen Gebinde entgegengenommen. Am Samstag findet nach wie vor ein Hausabholdienst statt. Material wie Styropor, Plastik, Elektrogeräte usw. gehören nicht in die Papiersammlung!

Pro Senectute

Mittagstisch

Das gemeinsame Mittagessen der Senioren/innen findet am Donnerstag, **13. Februar 2020**, 11.30 Uhr, im Restaurant Schmitte Lengnau statt.

Danach vertreiben sich die Anwesenden den Nachmittag mit Jassen, Spielen und Plaudern.

Anmeldungen für den Abholdienst, sowie Abmeldungen für das Essen, nehmen entgegen

- Rita Müller Geissmann, 056 241 16 77
- Margrit Imhof, 056 241 18 52
- Trudi Suter-Kraus, 056 241 24 20

Neue Teilnehmer sind herzlich willkommen – bei der ersten Teilnahme bitte anmelden (Tel.Nr. wie oben).

Ausserordentliche Gemeindeversammlung

Die öffentliche Auflage der Akten zur ausserordentlichen Gemeindeversammlung von Montag, **9. März 2020**, 19.30 Uhr, findet vom **25. Februar bis 9. März 2020** statt. Die Einladungen werden den Stimmberechtigten rechtzeitig zugestellt.

Grüngutjahresmarken 2020

Die Jahresmarken stehen bis Ende **April 2020** im Volg zum Bezug bereit. Danach sind sie nur noch über die Abteilung Finanzen erhältlich. Bitte beachten Sie, dass ab **Februar 2020** nur noch Gebinde geleert werden, welche mit der neuen Marke versehen sind.

Häckseldaten

Der Häckseldienst wird in den Monaten September bis April jeden dritten Donnerstag angeboten. Bitte melden sie sich direkt bei Karl Suter, 079 390 88 92, oder Armin Köpfli, 079 242 87 38.

Nächste Daten sind: **20. Februar, 19. März und 16. April 2020**

Grüngutabfuhrdaten

Die Grüngutabfuhrer erfolgen bis Ende Februar 2020 im Zweiwochen-Rhythmus **11. Februar 2020 / 25. Februar 2020**. Ab **3. März 2020** erfolgt die Abfuhr wieder wöchentlich.

Wasserversorgungsgenossenschaft Lengnau

Wasserverbrauch – Kontrolle

Defekte Ventile oder WC-Spülungen, tropfende Wasserhähnen usw. können den Wasserverbrauch drastisch erhöhen. Kontrollieren sie periodisch, ob sich die Wasseruhr (wenn nirgends im Haushalt Wasser verbraucht wird) still steht. Sie helfen so mit, Wasser zu sparen. Bei Fragen stehen wir gerne zur Verfügung.



Fonds-Sparplan
ab CHF 100.–
pro Monat



Hatten Sie schon immer einen Traum?

Dann beginnen Sie jetzt mit der Verwirklichung.



Informieren Sie sich jetzt über den Fonds-Sparplan,
damit Ihr Vermögen von alleine wächst.

RAIFFEISEN

Wir machen den Weg frei



Baubewilligungen sind erteilt worden:

- Heinz Baumgartner AG, Alte Zurzacherstrasse 30, 5306 Tegerfelden / Anbau und Erweiterung Montage und Produktionshalle mit Tiefgarage, Parzelle 84, Bauzone GE / GE1 Alte Zurzacherstrasse 30, Tegerfelden

Winterdienst

Gerne machen wir Sie auf folgende Gegebenheiten aufmerksam:

- Der Winterdienst wird wie üblich reduziert ausgeführt (reduzierter Salzeinsatz, Schwarzräumung nur an exponierten Lagen).
- Fahrzeuge, welche auf öffentlichen Strassen und Plätzen abgestellt werden, können die Winterdienstarbeiten behindern und laufen Gefahr, beschädigt zu werden. Für solche Schäden hat der Fahrzeughalter selbst aufzukommen. Die Gemeinde lehnt jede Haftung ab.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte direkt an Sven Hauenstein, 079 357 36 68.

Entsorgungsdaten

- **3. März 2020** (mit Alteisen), **26. Mai 2020** (mit Alteisen), **18. August 2020** (mit Alteisen) und **17. November 2020** (mit Alteisen)

Altpapiersammlung

Einsammlung an obigen Daten von 13.30 – 16 Uhr durch die Primarschule Tegerfelden.

Altmittel und Karton

Beim Schulhaus steht jeweils von Freitagmittag bis Montagmittag vor den Papiersammlungsdaten eine Karton- und Metallsammelmulde bereit (bei jeder Sammlung). Karton und Metall muss zur Mulde gebracht werden.

Grüngutsammelstelle Galgenbuck

Winteröffnungszeiten

Die Grüngutsammelstelle hat seit Dezember 2019 die Pforten geschlossen. Küchenabfälle können in Säcken in der kleinen Öffnung des Grüngutcontainers entsorgt werden.

Für grössere Mengen ist die Sammelstelle jeweils an folgenden Freitagen von 17 – 18 Uhr geöffnet:

- **7. / 14. / 21. Februar 2020**

Ab Freitag, **6. März 2020**, ist die Grüngutsammelstelle wieder wie gewohnt geöffnet.

Sachgerechte Entsorgung

Wir bitten Sie Ihre Abfälle sachgemäss zu entsorgen. In den Grüngutcontainer gehören:

- Sämtliche Gemüse und Rüstabfälle aus Garten und Küche / Laubabfälle / Baum- und Heckenschnitt / Gras- und Rasenschnitt / Stroh / Schilf (ungedörnt) / Katzenstreu / Überschüssiges Häckselgut

Ersatzwahlen

vom 9. Februar 2020

von zwei Mitgliedern des Gemeinderates und der Wahl des Gemeindeammanns für den Rest der Amtsperiode 2018/2021, 1. Wahlgang, Angemeldete Kandidaturen

Für die Ersatzwahlen vom 9. Februar 2020 von zwei Mitgliedern des Gemeinderates und der Wahl des Gemeindeammanns sind während der ordentlichen Anmeldefrist (Freitag, 27. Dezember 2019, 12 Uhr) folgende Kandidaturen angemeldet worden.

Für die Gemeinderatswahl (2 Sitze):

- **Fäs geb. Berbach, Claudine Gérardine**, 1966, von Oberkulm AG, Alte Döttingerstrasse 14, Tegerfelden, parteilos
- **Merkli Reto**, 1952, von Wettingen AG und Basel BS, Oberfeld 42, Tegerfelden, Verein Forum aktives Tegerfelden
- **Schmid geb. Widmer, Isabelle Yolanda**, 1964, von Remigen AG und Wädenswil ZH, Kirchweg 8, Tegerfelden, Verein Zurzibietler Frauen / Verein Forum aktives Tegerfelden

Im ersten Wahlgang kann jeder Stimmberechtigte der Gemeinde als Kandidatin oder Kandidat gültige Stimmen erhalten. Es sind somit nicht nur die oben aufgeführten Personen wählbar.

Für die Wahl des Gemeindeammanns:

- **Merkli Reto**, 1952, von Wettingen AG und Basel BS, Oberfeld 42, Tegerfelden, Verein Forum aktives Tegerfelden

Als Gemeindeammann können nur diejenigen Kandidatinnen und Kandidaten gültige Stimmen erhalten, die bereits als Gemeinderat gewählt sind bzw. am 9. Februar 2020 gewählt werden, (d.h. der Name beim Wahlzettel vom 9. Februar 2020 sowohl beim Gemeinderat wie auch beim Gemeindeammann aufgeführt wird).

Für den Gemeinderat und den Gemeindeammann sind im ersten Wahlgang keine stillen Wahlen möglich, weshalb in jedem Fall eine Urnenwahl durchzuführen ist. Der 1. Wahlgang findet am Sonntag, **9. Februar 2020**, statt. Ein allfälliger 2. Wahlgang ist für den Sonntag, **29. März 2020**, vorgesehen.

Fortsetzung Gemeinde Tegerfelden

Vandalenakte Schulareal Tegerfelden

In jüngster Vergangenheit fanden Sachbeschädigungen und Schmierereien auf dem Schulareal statt. Das Ausmass und der daraus entstandene Schaden sind nicht tolerierbar. Die Ermittlungen bei der Polizei laufen. Die Regionalpolizei wird verstärkt Kontrollen (auch in Zivil) durchführen.

Für Hinweise, die zur Feststellung der Täterschaft führen, können Sie sich bei der Gemeindekanzlei, 056 245 27 00 oder per Mail an gemeindekanzlei@tegerfelden.ch melden.



Herzlichen Glückwunsch

Der Gemeinderat gratuliert den folgenden Mitbürgern von Herzen zu ihren Geburtstagsjubiläen und wünscht weiterhin frohe, sorglose und gemütliche Stunden verbunden mit einer unbescholtenen Gesundheit.

95 Jahre

12. Januar, Emilie Mühlebach

80 Jahre

27. Januar, Karl Heinrich Baumgartner



Schule

Primarschule Endingen

Besinnliches Chorkonzert der Primarschule

Der Mittelstufenchor der Primarschule Endingen und Unterendingen lud am vergangenen Donnerstagabend in die Kirche Unterendingen zu einem kurzen Konzert ein.

Farbenfroh startete das ca. 30-minütige Konzert mit dem Lied «Mini Farb und dini». Bei diesem Song konnten auch die Kinder aus der Unterstufe und die Kindergärtner lautstark mitsingen, da es getreu dem Jahresmotto «Eusi bunti Schuel» auch schon oft in den Schulräumen erklang. Marion Haldemann, Schulleiterin der beiden Standorte, begrüßte die zahlreich erschienenen Zuhörer in dieser besinnlichen Vorweihnachtszeit und bedankte sich, dass sich so viele Zeit genommen haben, um den Anlass zu besuchen. Dem Kirchenteam überreichte sie als Dank für die Unterstützung ein kleines Präsent. Mit «Sing a song» überzeugte der Chor danach mit einem mehrstimmigen Beitrag. Bei «Tonmbai» kam Bewegung in die Reihen, da das Lied von rhythmischer Body Percussion begleitet wurde. Im zweitletzten Lied «Streets of London» ging es um das Gefühl der Einsamkeit. Dieses Gefühl musste aber an diesem Abend bestimmt niemand fühlen, füllte doch der volle Gesang des Chors die ganze Kirche. In den Schlussong, mit der passenden Nachricht: «Jeder Stern hat einen Namen, jeder Stern hat einen Platz», stimmten nochmals alle Schul- und Kindergartenkinder ein.

Marion Haldemann wies zum Abschluss daraufhin, dass dieses Konzert zwar noch keine Tradition ist, es aber in Zukunft werden könnte. Es fand letztes Jahr nämlich zum Gedenken an die verstorbene Arbeitskollegin Priska Hitz Binda zum ersten Mal statt. In ihrem Sinne sammelte man nach dem Konzert Spenden für das Kinderhilfswerk UNICEF mit selbstgemachten Basteleien und Köstlichkeiten der Schulkinder. Auch dieses Jahr entschied sich das Lehrerkollegium dazu, den Abend im Gedenken an Priska durchzuführen. Zudem passt der Anlass optimal in die besinnliche Vorweihnachtszeit und es ist schön zu sehen, wie die Arbeit des Chors unter dem Schuljahr bei solch einem Anlass Früchte trägt.



Fortsetzung Schule

Frauen-Konversationsgruppe

Nach drei Jahren «Deutsch für Frauen», dem wöchentlichen Deutschkurs, wurde die Gruppe in eine Konversationsgruppe umgewandelt, die sich nun alle drei Wochen trifft. Für jedes Treffen ist ein Thema angesagt, das von einer der Frauen gewünscht, oder gemeinsam als interessant erachtet wurde. So hatten wir bei den letzten Treffen die Themen:

- «Teenager-Schwangerschaften»
- «Traditionen und Feste in meinem Heimatland in den Monaten November und Dezember.»
- «Kinder und Neue Medien: Handy, Computer, Tablets, surfen, Games.»
- «Rechte und Pflichten von Eltern und Kindern unter 18 Jahren.»

Wir treffen uns jeweils im Sprachenzimmer der Primarschule Endingen, um 19.00 Uhr.

Im Moment sind wir neun Frauen aus Rumänien, Brasilien, Äthiopien, Syrien, Kamerun, Armenien und dem Kosovo und zwei Lehrerinnen: Chantal Fazan, 079 818 81 65 und Hilda de Miguel, 076 79 21 888.

Falls Sie Interesse haben, melden Sie sich bitte bei einem der oben genannten Telefone und erfahren das Datum unseres nächsten Treffens.



Personalisierte Weihnachten

Endingen ist eine mittelgrosse Gemeinde. Wer jedoch meint, es trafen sich da deshalb zum Jahresschluss einzig drei, vier Hand voll Lehrerinnen und eine knappe Hand voll Lehrer mit ihrer Schulleiterin und der Schulsekretärin zum trauten Weihnachtessen, täuscht sich doch ziemlich!

Dazu benötigt's für all die bisherigen und zukünftigen Schulpflegerinnen und Schulpfleger, die Logopädie- und Dyskalkulie-Therapeutin, die Klassen-Assistentin, die Hausaufgabenstunden-Betreuerin, den Gemeinderat und die Gemeinderätin, die Hausdienst-Mitarbeiter und -Mitarbeiterinnen, den Gemeindeschreiber, seine Stellvertreterin sowie die zahlreichen Senioren- und Seniorinnen an der Schule nämlich gleich den Mehrzweckraum in Unterendingen, und zwar voll und ganz! Zirka sechzig Menschen, alle irgendwie und irgendwo im «Kosmos Schule» mehr oder weniger im Dienste

der Kindergarten- und Schulkinder in Endingen und Unterendingen unterwegs, trafen sich am Mittwoch, 18. Dezember, mittags zum traditionellen Spaghettessen. Sie staunten dabei ganz schön, dass zum Einen für alle Anwesenden liebevoll dekorierte, namentlich ausgestaffierte und mit einem Säcklein «voller Glück» versehene Plätze vorbereitet waren und zum Anderen, dass selbst personalisierte Weihnachtsgruss-Zeilen an jedwelche Adressaten nicht fehlten!

Die Schulleiterin Marion Haldemann und der Schulpflegepräsident Frank van Artsen verdankten im kurzen, offiziellen Teil schliesslich den Einsatz aller Beteiligten, verabschiedeten die Schulpflegerin Janine Vogel nach zweijährigem Einsatz im Gremium und hiessen deren Nachfolgerin Alessia Stampanoni ganz herzlich willkommen. Der Schreibende verneigt sich bei allen Organisierenden dieses vielstimmigen Anlasses freundlichst.



Fortsetzung Schule

Weihnachtsfeier Primarschule Endingen

Unterdessen traditionsgemäss fand am letzten Schultag vor den Weihnachtsferien an der Primarschule Endingen die gemeinsame Weihnachtsfeier statt. Bereits vor dem Schulhaus erhellten dutzende Kerzen den Pausenplatz und zauberten den Schülerinnen und Schülern ein Lachen ins Gesicht.

Im Mehrzweckraum verbreiteten viele weitere Kerzen eine weihnachtliche Stimmung. Zwei sechste Klässlerinnen hiessen die Kinder mit festlichem Klavierspiel willkommen. Nach der Begrüssung wurden von den Ältesten Weihnachtsgedichte vorgelesen. Beim anschliessenden Weihnachtskonzert trug jede Klasse ein einstudiertes Weihnachtslied vor. Mit grossem Applaus wurde den Klassen für ihre stimmungsvollen Beiträge gedankt. Als Abschluss sangen alle Schülerinnen und Schüler gemeinsam das Lied «Ein Stern» von Andrew Bond.

Nach dem ruhigen, feierlichen Einstieg begaben sich immer zwei Klassen gemeinsam in ein Klassenzimmer, wo eine Weihnachtsgeschichte vorgelesen oder erzählt wurde.

Im Anschluss ging es für die Schülerinnen und Schüler an die frische Luft auf Schatzsuche auf dem Schulgelände. Die gefundenen Schoggitaler durften danach mit dem schönen und feinen Zopfstern genossen werden.

Zum Abschluss des erlebnisreichen Morgens schauten alle Kinder gemeinsam den Film «Niko – Ein Rentier hebt ab.»

Mit vielen schönen Erinnerungen wurden die Endinger Kinder in die Weihnachtsferien entlassen.



Fortsetzung Schule

Kreisschule Surbtal

Weihnachtsevent 2019

Advent, Advent ...eine Fackel brennt! ...dann zwei, dann drei und immer mehr! Alle auf dem roten Platz vor der Rietwiese morgens um 7.20 Uhr!

Denn heute, am 20. Dezember 2019, findet der Weihnachts-event der Kreisschule Surbtal statt, organisiert durch die Schülerräte beider Standorte. Die Idee dahinter: Mehr Kontakt unter den Schülern beider Schulorte. Der gemeinsame Wassertag in der Endinger Badi im August hat den Wunsch nach mehr Begegnung geweckt.

Erstes Highlight des Morgens: Fackelwanderung zur Waldhütte in der Tiefenwaag, wobei die Endinger Klassen in Niederweningen loslaufen und die Lengnauer in Lengnau.

Dann wird gemeinsam gesungen und gegessen, Schoggi mit Brötli und Mandarinen und Äpfel, dazu gibt es warmen Punsch, und all das im wärmenden Schein der Feuerschalen, bereitgestellt vom Hausdienst. Danke! Auch ein besonderes Dankeschön dem Schülerchor unter der hervorragenden Leitung von Frau Waishar und Herrn Moor.



Unterdessen organisiert ein kleines, motiviertes Trüppchen im Schulhaus Rietwiese das zweite Highlight:

Zehn Kinosäle fürs Filmegucken nach der Rückkehr der grossen vereinten Schülertruppe aus dem Wald. Wunderschön gestaltete Plakate weisen die Wege in die richtigen Richtungen.

Zur Auswahl stehen vier Filme, welche der Schülerrat bestimmt hat: Prinzessinentausch, Daddy's Home 2, Christmas Chronicle und Why Him? Das Ticket, welches einem den Eintritt in den Saal ermöglicht, musste im Wald abgeholt werden. Die Bezahlung des Tickets deckt eine gute Tat ab, welche alle Klassen in den letzten Wochen vollbracht haben. Die Palette an Möglichkeiten, Gutes zu tun, ist übrigens enorm vielfältig geworden: Einander zu Getränk und Lebkuchen einladen, gemeinsames Singen oder Spiel und Spass in der Turnhalle, gemeinsam die Dekoration des Schulhauses für Weihnachten vornehmen oder Besuche im Altersheim...

Wir danken dem Schülerrat und dem Lehrerteam herzlichst für diesen schönen Jahresabschluss! Ihr seid richtige Weihnachtsengel ...dazu gehören auch die drei SchülerInnen, welche mit vielen kreativen Ideen zu diesem Bericht beigesteuert haben.



©2020: Kreisschule Surbtal

Musikschule üms

Wo sind die Instrumente nur geblieben?

Eher ungewohnt, die üms-Lehrpersonen reisten an einem Samstag im Januar für einmal ohne ihre Instrumente und Notenhefte nach Endingen und trafen sich mit den Mitgliedern des Vorstandes und der Musikschulleitung zu einem intensiven Gedankenaustausch über die Zukunft der Musikschule.

Sinkende Schülerzahlen, veränderte Bedürfnisse in der Gesellschaft, Anpassungen an neue kantonale Standards (vor allem Preisstruktur und Vereinheitlichung der Anstellungsbedingungen) und künftige Veränderungen im Lehrerteam (anstehende Pensionierungen) sind Grund genug, sich gemeinsam Gedanken zu machen und mit einem Leitbild die Richtung für die kommenden Jahre zu entwerfen. Der Prozess wird von Anna-Regula Joss begleitet. Als Schul- und Weiterbildungscoach der Fachhochschule, Supervisorin und ehemalige Musiklehrerin bringt sie die passende Erfahrung mit.

Mit der Aufstellung der Anwesenden nach Anstellungsdauer zeigte sich zu Beginn das breite Spektrum; Erfahrung von über 40 Jahren bis hin zu den neusten «Tendenzen» seit 1 bis zwei Mitarbeitsjahren. Man durfte gespannt sein, wie sich

diese unterschiedlichen TeilnehmerInnen die Musikschule der Zukunft vorstellen werden. Meine Musikschule soll aussehen, wie ... In Einzelarbeit skizzierten alle ihre Vorstellungen. Bunt gemischt zeigte sich anschliessend die Auswahl im Plenum: Bienenstock, Mischwald, Collage, Orchester, Segelyacht, Jumbo-Jet, ...Die Erläuterungen zeigten aber bald, dass trotz Vielfalt grosse Gemeinsamkeiten vorhanden waren. Die Diskussion über die Wertevorstellungen war somit lanciert.

Nun galt es etwas konkreter zu werden. Man suchte aus einer Vielzahl von Aussagen, welche verschiedene Bereiche der Musikschule betreffen, für sich bedeutende heraus und einigte sich in Gruppen auf die wichtigsten Kernaussagen.

Interessant war, dass Lehrpersonen und Vorstandsmitglieder sich für ähnliche Aussagen entschieden, sich Begründungen oder Sichtweisen für die Auswahl wohl unterschieden.

Der Austausch zwischen Lehrpersonen und Behördenmitgliedern, welche Gemeinderäte, Schulpflegen, Eltern und Vereine vertreten, wurde daher allseits sehr geschätzt. Man darf gespannt sein, zu welchem (Leit)-Bild die weitere Arbeit führen wird.

Vereine

Freilichtbühne Surbtal

Erste Probe für «Tanja Lupa»

Rund 20 Schauspielerinnen und Schauspieler gehören zum aktuellen Ensemble der Freilichtbühne Surbtal. Im Januar starteten die Proben. Unter der Leitung des Regisseurs Gallus Ottiger fand Anfang Jahr die erste Leseprobe statt. Alle sassen in einem Kreis und lasen zum ersten Mal das Stück und ihre Rolle durch. Sowohl für Regisseur als auch

für die Schauspielerinnen und Schauspieler ist dies immer ein besonderer und aufregender Moment. Damit ist der Startschuss für die Proben gefallen. Nun bleiben rund acht Monate bis das Stück perfekt sitzen muss. Die Premiere ist am **20. August 2020**. Gespielt wird in Widen bei Schneisingen. Tickets können ab sofort online reserviert werden auf www.tanjalupa.ch.

Vereine Endingen

Kinderfasnacht Endingen

Am Montag, **24. Februar 2020**, ist es wieder so weit: Konfetti fliegen, es wird kostümiert und geschminkt, gelacht und getanzt, gefeiert und gejubelt. Es ist Kinderfasnacht in Endingen.

Die Kinderfasnacht startet mit der «Chesslete» um 14 Uhr. Alle Kinder dürfen ein Lärminstrument (Trommel, Rassel, Rätsche, Pfeife, etc.) mitnehmen. Der Treffpunkt für den

Umzug, ist der Synagogenplatz in Endingen. Die Route führt über die Weidgasse bis zur Mehrzweckhalle der Bezirksschule, wo bis 17 Uhr närrisches Treiben angesagt ist.

Wir von der Elterngruppe Kinderfasnacht Endingen freuen uns auf die Unterstützung von vielen grossen und kleinen «Fasnächtlern». Kontaktadresse: Dubi Regula, Buckstrasse 27, 5304 Endingen.

Dorfverein Unterendingen

Unterendingen: «Fasnachtsplausch im Meeresrausch»

Der Dorfverein Unterendingen führt am Freitag, **21. Februar 2020**, im Meer-Zweckgebäude Unterendingen wiederum die beliebte Fasnachtsparty durch. Gäste können in eine zauberhafte Meeres-Unterwasserwelt eintauchen und turbulente Stunden mit allerlei Wasserfabelwesen und tierischen Meeresbewohnern erleben. Ihr Kommen angekündigt haben auch Kapitän Nemo und Käptn Sparrow, sofern die Umrüstung ihrer Gefährte auf den aktuell gewünschten

Elektroantrieb bis Ende Februar störungsfrei funktioniert. Die Party beginnt um 19.30 Uhr mit dem Spaghetti-Plausch (freier Eintritt bis 21 Uhr für alle, danach für Maskierte). Musikentertainer Benny sorgt für den passenden Sound, unterbrochen durch die Auftritte der Räblüüs (Rorschacherberg), Gipsbachschluderi (Ehrendingen) und Eichlefääger (Würenlingen). Im Eingangsbereich zum Meeresgrund steht eine Freiluftbar bereit.



Fortsetzung Vereine Endingen

Männerriege Endingen

79. Generalversammlung Männerriege Endingen

Der Präsident Matthias Gavornik begrüßte 37 Turner und drei Gäste aus den Delegationen Damen- und Frauenturnverein zu dieser GV. Im Mittelpunkt der Veranstaltung standen eine Revision der Statuten und Aussagen über Visionen über die Zukunft des Vereins.

Rückblick

Die Männerriege kann wiederum auf ein ereignisreiches Jahr zurückblicken. Die Jahresberichte des Präsidenten, des Faustball-Leiters und, stellvertretend für alle drei Volleyballmannschaften vom Spielführer der 2. Mannschaft wurden den anwesenden Turnern vorgetragen.

Erwähnenswert ist die Teilnahme am Eidgenössischen Turnfest in Aarau. Eine Gruppe nahm am Wettkampf «Fit und Fun» teil. Die Faustballer belegten in der Kategorie Senioren 1 den sehr guten 4. Rang von insgesamt 32 Mannschaften. Die drei Volleyball-Mannschaften schlossen die Wintermeisterschaft mit guten Resultaten ab.

Speziell zu erwähnen ist unser Einsatz am Event «Puur zu Puur» bei der Familie Keller. Die Männerriegler konnten viel zum guten Gelingen dieses Anlasses beitragen.

Statuten und Visionen

Anlass zu grösseren Diskussionen bot das Traktandum Anpassung und Erneuerung der Statuten. Der Vorschlag des Vorstandes wurde schlussendlich ohne Gegenstimmen, mit ein paar Enthaltungen, angenommen. Zwei Votanten möchten, dass sich der Vorstand Gedanken über die zukünftige Ausrichtung des Vereins macht. Es wurde auf das recht

hohe Durchschnittsalter der Vereinsmitglieder hingewiesen. Eine Verjüngung des Mitgliederbestandes ist notwendig. Es braucht neue Visionen. Man solle auf potentielle Mitglieder aus dem Stammverein und aus der Bevölkerung zugehen. Ein Ausschuss des Vorstandes soll herausfinden was eventuelle neue Mitglieder von der MR erwarten. Der Vorstand nimmt diese Anregungen entgegen.

Tätigkeitsprogramm 2019

Der technische Koordinator Beni Keller stellte das Tätigkeitsprogramm für das aktuelle Vereinsjahr vor. Verschiedenes ist vorgesehen. Die Teilnahme am Turnfest in Koblenz mit einer Faustballmannschaft, das Faust- & Volleyball-Turnier in Endingen, eine Vereinsreise in die Innerschweiz, die Volleyball und Faustball Meistermeisterschaft und das Faustball Chlaus Turnier. Diese Anlässe werden von der MRE besucht oder durchgeführt.

Männerriege Akademie Preis

Mit einer amüsanten Laudatio wird dieser Wanderpokal durch Beni Keller für das Jahr 2019 an das Beizen-Team Walter Buschacher, Hanspeter Meier und Gerhard Keller verliehen. Dank ihrem unermüdlichen Einsatz funktioniert die Verpflegung an den Heimturnieren immer einwandfrei. Sie machen jede Heimrunde zu einem geselligen Anlass. Für diese besonderen Dienste werden die drei Kameraden in die Akademie der Männerriege Endingen aufgenommen. Zum Schluss bedankte sich der Präsident bei allen Helfern unserer Anlässe, sowie den Kollegen des Vorstandes, für deren Einsatz. Die Versammlung wurde mit dem Turnerlied offiziell geschlossen.



Gerri Keller, Walter Buschacher, Hampi Meier

Vereine Lengnau

Samariterverein Lengnau

Spende Blut – Rette Leben

Sind Sie mindestens 18 Jahre alt, 50 kg schwer und fühlen Sie sich gesund? Dann laden wir Sie herzlich zur Blutspende ein: Montag, **10. Februar 2020**, von 17.30 bis 20 Uhr, Schulhaus Rietwise, Lengnau. Gerne offerieren wir Ihnen zum Dank für Ihre Spende einen kleinen Imbiss. Weitere wissenswerte Informationen erhalten Sie auf unserer Homepage: www.samariterverein-lengnau.ch

Samariterlotto

Am Freitag, **6. März 2020**, und Samstag, **7. März 2020**, findet wiederum unser traditionelles Samariterlotto in der Mehrzweckhalle Rietwise in Lengnau, statt. Weiter Informationen erhalten Sie über www.samariterverein-lengnau.ch oder in der März-Ausgabe des «Surbtaler».

Wir freuen uns, Sie an diesem Anlass bei uns zu begrüssen.

Frauenverein Lengnau-Freienwil

Jass- und Spielnachmittag

Gemütlicher Jass- und Spielnachmittag mit Kaffee und Kuchen am Donnerstag, **6. Februar 2020**, 14 – 17 Uhr, Pfarreizentrum Lengnau.

Neben dem Jassen können auch andere Spiele gemacht werden. Gerne dürfen eigene Spiele mitgebracht werden. Neue Teilnehmer sind willkommen und nehmen bitte vorher mit Annelies Laube Kontakt auf. Gerne bieten wir Ihnen eine Mitfahrgelegenheit.

Informationen erhalten Sie bei Annelies Laube, 056 241 23 30. Unkostenbeitrag: CHF 5.

Kinderfasnacht

Am Samstag, **22. Februar 2020**, von 14 – 17 Uhr, findet die Kinderfasnacht in der Mehrzweckhalle Rietwise in Lengnau statt.

Liebe grosse und kleine Fasnächtler, wir laden Euch ein zu unserer alljährlichen Fasnachtsparty mit vielen Überraschungen! Für den Umzug mit Prämierung könnt Ihr Euch ab 13.30 Uhr beim Schulhaus Dorf einschreiben. Um 14 Uhr startet der Umzug mit der Guggenmusik Eichleflääger aus Würenlingen zur Mehrzweckhalle Rietwise, wo die kunterbunte Fasnachtsparty stattfindet.

Liebe Eltern, die Kinder freuen sich über zahlreiche Zuschauer am Strassenrand, die ihre Kostüme bewundern. Wir erlauben keine Luftschlangensprays an unserer Fasnacht. Wir danken für das Verständnis.

Home Singers

Die Home Singers sind am Montag, **24. Februar 2020**, von 14.45 – 15.45 Uhr, im Altersheim Margoa in Lengnau zu hören.

Mit ihrem breit gefächerten Repertoire erfreuen sie einmal im Monat die Altersheimbewohner in Lengnau. Begleitet werden sie von Erwin Uhland mit dem Akkordeon.

Die Home Singers bringen eine schöne Abwechslung in den Alltag der Bewohner. Auch andere Zuhörer sind herzlich willkommen.

Auskunft erteilt die Leiterin, Elsbeth Rappo, 056 241 14 37.

Selbstvertrauen – Selbstliebe – Selbstbewusstsein für Anfänger und Ungeübte

Warum immer ich? Warum passiert das mir? Alle können es, nur ich nicht! Denken Sie manchmal auch so?

Lernen Sie, hinzustehen und nein zu sagen ohne schlechtes Gewissen. In diesem Vortrag für Frauen erhalten Sie eine kleine Wegweisung zu sich selbst.

Datum: Freitag, **28. Februar 2020**

Zeit: 19 Uhr

Ort: Pfarreizentrum Lengnau

Referentin: Corinne Müller, Lengnau (Therapeutin Comes nach Divinita)

Kosten: CHF 10, CHF 15 für Nichtmitglieder

Anmeldung: bis **21. Februar 2020**, an Lilian Strebel, 056 250 40 25 oder strebel-family@bluewin.ch

Stempel schnitzen für Erwachsene

In diesem Kurs können Sie selber ein Sujet entwerfen und einen eigenen Stempel schnitzen. So entstehen individuelle Motive, die allerhand Papiere schmücken. Es können mehrere Stempel gemacht werden.

Datum: Montag, **2. März 2020**

Zeit: 19 – 22 Uhr

Ort: Pfarreizentrum Lengnau

Kursleiterin: Janine Kellerhals, Unterendingen

Kosten: CHF 35, CHF 40 für Nichtmitglieder plus Materialkosten ca. CHF 10

Anmeldung: bis **15. Februar 2020**, an Luzia Wieder, 056 241 05 13 oder diewieders@hotmail.com

Besuchen Sie auch unsere Homepage www.frauenverein-lengnau-freienwil.ch.

Vereine Tegerfelden

Forum aktives Tegerfelden

«Bistro..06»: Neuer Begegnungsort in Tegerfelden

Unter dem Motto «Sich begegnen, plaudern und geniessen» fanden bereits die ersten Events im «Bistro..06» im Weinbaumuseum Tegerfelden statt. Das «Forum aktives Tegerfelden» hat sich unter anderem zum Ziel gesetzt, eine neue Begegnungsplattform für die Bevölkerung von Tegerfelden und Umgebung zu schaffen. Mit dem Bistro..06 besteht seit August 2019 die Möglichkeit, einen genussvollen Abend mit einem feinen Imbiss und anregenden Gesprächen in ungezwungener Atmosphäre zu verbringen.

Auch im neuen Jahr trifft man sich fast jeden letzten Freitag im Monat ab 19 Uhr im «Bistro..06» im Weinbaumuseum Te-

gerfelden. Die Anlässe haben keinen politischen Hintergrund. Das «Forum aktives Tegerfelden» freut sich, am **31. Januar 2020** viele Gäste im «Bistro..06» begrüßen zu dürfen. Auch Gäste aus den umliegenden Gemeinden sind herzlich willkommen.

Die weiteren Öffnungsdaten des «Bistro..06» sind:

28. Februar 2020, März: Turnervorstellung, **24. April 2020**, **29. Mai 2020**, **26. Juni 2020**, Juli: Sommerpause, **28. August 2020**, September: «Wysonntig», **30. Oktober 2020**, **27. November 2020**, Dezember: «Festtagspause»

Verein Männerobe

Berchslete – Mit Tradition ins neue Jahr

Bereits zum sechsten Mal konnte der Verein Männerobe Tegerfelden die Berchslete seit dem Relaunch vor fünf Jahren wieder sehr erfolgreich durchführen. Nach dem Neujahrsapéro der Gemeinde Tegerfelden am 2. Januar 2020 begaben sich 19 Pärchen auf einen ausgedehnten Dorfrundgang. Mit Spiel und Spass ging es durch das Dorf. Wie üblich wurde bei zwei Weinbauern die vielfältige Tegerfelder Weinkultur degustiert. Neu wurden auch die beiden Gasthäuser im Dorf, Restaurant Löwen und Restaurant Wartegg, in den unterhaltsamen Nach-

mittag einbezogen. Da sich alte Traditionen auch neuen Trends nicht verschliessen sollten, wurde das sympathische und aufstrebende Regionalbier Butcher's Brew versucht. Im schönen Weinkeller eines Weinbauers wurde der tolle Tag abgerundet. Bis in die Nacht hinein wurde mit Musik und viel Tanz gefeiert. Der Verein Männerobe Tegerfelden möchte sich ganz herzlich für die langjährige Unterstützung der Gemeinde Tegerfelden bedanken sowie bei allen Sponsoren. Wir sind stolz und froh, diese Tradition weiterführen zu dürfen und freuen uns bereits auf die nächste Durchführung am **2. Januar 2021**.



© 2020: Verein Männerobe

IG Kinderfasnacht

Chinderfasnacht Tegerfelden mit Motto 2

Merkt euch die 2 !!!

Am **22. Februar 2020**, ab 2 Uhr findet die Chinderfasnacht in Tegerfelden mit dem Motto «2» statt.

Die Fasnachts-Stars von Morgen können sich wie gewohnt in

der Mehrzweckhalle Tegerfelden austoben. Die Hornfääger aus Leuggern sorgen für die passende Fasnachts-Stimmung. Die originellsten und Motto getreusten Kinderkostüme werden dann um 16.30 Uhr mit tollen Preisen gekürt. Wir freuen uns auf viele kleine und grosse Fasnachtsnarren und einen Nachmittag mit lustigen Konfetti-Schlachten.

Kultur

Kulturkreis Surbtal

20 Jahre Kulturkreis Surbtal – Inspiration Worte

Worte – gesprochen, gespielt, gelesen, getanzt und gesungen – begleiten den Kulturkreis Surbtal seit seiner Gründung vor zwanzig Jahren. Deshalb widmet sich der Kulturkreis Surbtal in seinem 20. Jahr seines Schaffens dem Thema «Inspiration Worte». Die Veranstaltungen und Projekte beleuchten das Thema von verschiedenen Seiten. Sei es in Form von Musik, Sprechakrobatik, Kabarett, literarischen Höhenflügen oder dem Projekt «Wortwerke – Kunstwerke – Wortkünste».

Workshop «Wortwerke – Kunstwerke – Wortkünste»

Mit dem Projekt «Wortwerke – Kunstwerke – Wortkünste» möchten wir uns gemeinsam mit den Bewohnern des Surbtals vertiefen in unser Jahresthema.

3 verschiedene Workshops für Erwachsene, Jugendliche und Kinder

Am Anfang stand das Wort: Ausgehend von einem bedeutungsvollen Wort, von aussagekräftigen Wortfeldern, von treffenden Sätzen oder aussagestarken Gedichten entstehen Kunstwerke, Schriftstücke und Bilder, die in vielfältiger Weise die Wörter zur Kunst werden lassen.

Wir geben der Bevölkerung im Surbtal, Klein bis Gross, Jung bis Alt, die Möglichkeit, mit gestalterisch ausgebildeten Fachleuten eigene Ideen kreativ umzusetzen und für sie persönliche, aussagekräftige Worte in visueller Form darzustellen. Für die Kinder und Jugendlichen soll dies auch ein erster, freier, unbelasteter Zugang zum Gestalten eigener Kunstwerke sein.

Die entstandenen Werke können in der Ausstellung vom **24.–26. April 2020**, besichtigt werden. Eröffnet wird diese mit einer Vernissage inkl. musikalischer Umrahmung.

Februar/März	Workshops für Kinder, Jugendliche und Erwachsene
24.–26. April 2020	Ausstellung der entstandenen Werke
Freitag, 24. April 2020	19 Uhr, Vernissage.

Im Zeichen:

Erwachsenenkurs für Menschen ab 18 Jahren

In diesem Workshop werden wir die Buchstaben des lateinischen Alphabets als Bildelemente verwenden und auf spielerischem Weg herausfinden, was sich mit diesen ausdrücken und gestalten lässt.

Dabei entstehen mit einfachen typografischen Hilfsmitteln Gestaltungsarbeiten, die ein Wort, eine Geschichte, eine Stimmung nicht als Text, sondern in Form von Bildern, Objekten oder Installationen wiedergeben.

Techniken: schneiden, kleben, fotografieren, filmen – Schriften werden keine gezeichnet!

Ablauf: 4 Abende à 2½ Stunden; Jeder Abend beginnt mit einer halbstündigen Input-Arbeit, danach arbeiten die Teilnehmenden an ihren Projekten.

Kursdaten: Kickoff-Meeting zur Ideenfindung: Donnerstag, **13. Februar 2020**, 19 bis 20 Uhr

Kursabende am Donnerstag: **27. Februar 2020, 5. März 2020, 12. März 2020, 19. März 2020**, jeweils 19 bis 21.30 Uhr

Kursort: Primarschule Lengnau, Schulhaus C, Zimmer C8, Parterre

Kurskosten: CHF 80 pro Person

Kursleitung: Julien Gründisch (1969), selbständiger Grafiker und Illustrator in Baden (www.girodgruendisch.ch).

Anmeldung bis **10. Februar 2020**

Wortwörtlich Kurs für Jugendliche von 12 – 17 Jahren

Täglich liest du Wörter und in deinem Kopf entstehen Bilder dazu. Was, wenn Wörter durch Bilder verstärkt oder verfälscht werden? Was ist stärker, das Wort oder das Bild? Was hinterlässt den stärkeren Eindruck? Was beeinflusst mehr: Sprachliche oder visuelle Darstellung?

Im Kurs Wortwörtlich stellst du dein (Lieblings-) Wort ins Zentrum. Du unterstreichst dessen Bedeutung mit passenden Bildern oder Gegenständen oder stellst es in ein anderes Licht mit einer widersprüchlichen, provozierenden Darstellung.

Du kreichst durch Malen und Schreiben eine sogenannte Wordcloud auf Leinwand, gestaltest dein Wort als 3D-Skulptur oder collagierst eine Bildwelt rund um dein Wort – kurz: Du lässt deiner Kreativität freien Lauf.

Techniken: Malen, schreiben, kleben, gipsen, bohren, sagen, schrauben, aufhängen, formen ...fast alles ist möglich.

Im Kickoff-Meeting werden die Grundidee vermittelt und die verschiedenen Möglichkeiten vorgestellt. Anschliessend sammelst du Ideen und evtl. auch Materialien für dein Projekt.

Kursdaten:

Kickoff-Meeting zur Ideenfindung: Mittwoch, **22. Januar 2020**, 14.30 – 15.30 Uhr

Kursnachmittage am Mittwoch: **26. Februar 2020, 4. März 2020, 18. März 2020, (25. März 2020 nur bei Bedarf)** jeweils 14.30 – 17 Uhr in der Primarschule Lengnau, Schulhaus B, Werkraum, Parterre.

Kurskosten: CHF 50 pro Jugendlicher (Material inbegriffen)

Kursleitung Teenager-Workshops :

Annabeth Biffiger (1977), Primarlehrerin & Gestaltungspädagogin iac, Lengnau

Anmeldung bis **17. Januar 2020**. Anmeldung und Einstieg nach Absprache auch nach Anmeldeschluss noch möglich.

Wortkünstler-Künstlerworte:

Kurs für Kinder von 9 – 11 Jahren

Handlettering ist die Kunst, Buchstaben und Wörter von Hand zu schreiben und zu zeichnen. Es gibt verschiedene Gestaltungstechniken, die man erlernen und auf etlichen Malgründen anwenden kann. Bei mir gibt's kein richtig oder falsch! Auch die Handschrift muss nicht zwingend «schön» sein und du brauchst keine Vorkenntnisse. Einzige Voraussetzung ist die Freude am Schreiben und Gestalten. Kreativ Schreiben kann jede(r) und es macht Spass!

Fortsetzung Kultur

In diesem Workshop lernst du die Grundbegriffe und Regeln des Handletterings kennen. Wir üben verschiedene Schriften und lernen mit einfachen Tipps und Tricks spezielle Schreibeffekte zu gestalten. Ich zeige dir, wie du dein Lettering mit Rahmen, Schmuckelementen, Banner und Effekten hübsch gestalten kannst und wie du vom Entwurf bis zum fertigen Werk vorgehen kannst.

Techniken: Wir arbeiten hauptsächlich auf Papier. Mit Bleistift, Faserschreibern und Markern lassen sich auf einfache Art wirkungsvolle Alphabete und Zierschriften zeichnen.

Ablauf: 3 Mittwochnachmittage à 2 Stunden. Bei Bedarf bin ich ein 4. Nachmittag da, um eine Arbeit zu beenden. Es gibt am Anfang jeweils einen kleinen Einführungs- und Übungsteil, anschliessend kannst du frei ausprobieren, zeichnen und lettern.

Kursnachmittage am Mittwoch: **26. Februar 2020, 4. März 2020, 18. März 2020, (25. März 2020 nur bei Bedarf)**, jeweils 14.30 – 16.30 Uhr, Primarschule Lengnau, Schulhaus C, Zimmer C8, Parterre.

Kurskosten: CHF 35 pro Schüler/in (Material inbegriffen)

Kursleitung Kinder-Workshops

Muriel Stalder (1982), Primarlehrerin, freischaffende Fotografin & Künstlerin, Zofingen

Anmeldung bis **10. Februar 2020**.

Anmeldung: Per Mail an: info@kulturkreissurbtal.ch, Per Post mit Anmeldetalon (download von der Webseite www.kulturkreissurbtal.ch): Kulturkreis Surbtal, Katja Tüscher, Rebenstrasse 13, 5426 Lengnau. Kontakt bei Fragen: 076 378 65 73,

Katja Tüscher, Präsidentin Kulturkreis Surbtal) (Berücksichtigung der Anmeldungen nach Datum).

Literarische Höhenflüge – Autoren gesucht!

Im Jubiläumsjahr lanciert der Kulturkreis «Literarische Höhenflüge», verbunden mit einem Ausflug über die Höhen des Surbtals.

Mit Rucksack, Klappstuhl und Postauto wird den Surbtalerinnen und Surbtalern, Jung und Alt, die Möglichkeit geboten, sich örtlich und wörtlich entführen zu lassen. Das literarische Treffen von unbekanntem und bekannten Autorinnen und Autoren des Surbtals, der nahen Umgebung oder Schreibenden mit Wurzeln zur Region findet an verschiedenen Standorten hoch über dem Surbtal statt. Zwischen Tegerfelden, Endingen und Lengnau pendeln wir am Samstag, **16. Mai 2020**, von einem literarischen Höhenflug zum andern.

Willkommen sind ebenfalls Autorinnen und Autoren, welche sich mit der kulturellen Vergangenheit und Gegenwart des Surbtals auseinandersetzen. Das Thema «literarische Höhenflüge» lässt jede Art von Texten zu und kann von den Autorinnen und Autoren beliebig interpretiert werden. Diese Freilandlesungen finden bei gutem Wetter an den schönsten Stellen der Surbtalhöhen statt, bei schlechtem Wetter stehen Alternativstandorte zur Verfügung. Beim Picknick aus dem Rucksack über Mittag besteht die Möglichkeit, sich mit den Autoren auszutauschen. Zum Jubiläumsanlass freut sich der Kulturkreis Surbtal ein unkonventionelles gesellschaftliches Treffen mit der Bevölkerung, den Mitgliedern und vielen weiteren literaturinteressierten Personen.

Interessierte Autorinnen und Autoren melden sich bitte unter info@kulturkreis.ch bis **15. März 2020**.



Religion

Ref. Kirchgemeinde Tegerfelden

Info-Abend

zur Neuorganisation des ref. Religionsunterrichts

Unter anderem wegen der Einführung des Lehrplans 21 an den Schulen sieht sich die Kirchgemeinde Tegerfelden nach einer Neuorganisation des Religionsunterrichts um.

Gerne informieren wir alle Eltern und andere Interessierten über diese Neuerungen und lernen gerne auch Ihre Meinung kennen.

Am Donnerstag, **13. Februar 2020**, 20 Uhr, in der Kirche Tegerfelden. Auf einen interessanten Abend mit Ihnen freuen wir uns. Birgit Wintzer, Pfarrerin und Susanne Birchmeier, Kirchenpflegerin.

Ihre Anmeldung an die ressortverantwortliche Kirchenpflegerin Susanne Birchmeier, s.birchmeier@kirche-tegerfelden.ch oder 079 547 60 94 für SMS, WhatsApp oder telefonisch bis Donnerstag, **6. Februar 2020**, erleichtert uns die Organisation.

Pfarrei St. Georg Unterendingen

Der Familien-Gottesdienst mit Hals-Segnung am Sonntag, **9. Februar 2020**, 10.30 Uhr, wird von den Schüler der 5. Klasse unter der Leitung von Sabine Siebenhaar mitgestaltet.

Mit dem Aschermittwoch am **26. Februar 2020**, endet die närrische Zeit und die Fastenzeit beginnt. Wir begehen diesen Tag mit einem Gottesdienst um 8 Uhr in der Kapelle Tegerfelden und um 19 Uhr in der Kirche Unterendingen.



Surbtalgeflüster

Hofläden im Surbtal

Einkaufen direkt beim Hersteller, meist bio, saisongerecht und fast rundum die Uhr – das sind kurz gefasst nur einige von verschiedenen Vorteilen, die uns die Hofläden unseres Tals zu bieten haben. Hier können Sie neben regionalen Spezialitäten, handgefertigte Produkte geniessen – das alles in Ihrer unmittelbarer Nähe und erst noch in Echtzeit ohne kompliziertes Bestellprozedere. Diese Einkaufsform der Nahrungsmittel erfreut sich wachsender Beliebtheit. Das Redaktionsteam hat für Sie eine Übersicht zusammengestellt – die Auswahl ist gross, schauen Sie doch mal rein. Hier eine Auswahl der Hofläden, welche das gesamte Sortiment abdecken und ganzjährig geöffnet haben:

Föhrenhof

Familie Keller
Föhrenhof 411
5304 Endingen
056 242 13 33
079 299 89 55
keller-karin@gmx.ch
www.foehrenhof.ch

Bruno und Ursula Keller

Buckstrasse 7
5304 Endingen
056 242 14 16
keller.obst@bluewin.ch

Loohof.com

Markus und Regula Hauenstein-Hess
Loohof 10
5304 Endingen
056 242 29 91
079 625 06 72
hauenstein@loohof.com
www.loohof.com

Sitenhof

Lukas und Claudia Steiner
5304 Endingen
079 401 36 66
www.sitenhof.ch

Steigmeierhof

Renato Hildbrand
Unterdorfstrasse 45
5305 Unterendingen
renato.hildbrand@hotmail.com

Strickhof Endingen

Familie Steigmeier
5304 Endingen
056 242 16 36
079 480 07 68
info@strickhof.com
www.strickhof.com

Berghoflädeli Lengnau

Silvia Baldinger
Vogelsangstrasse 526
5426 Lengnau
056 241 15 73
079 738 23 47
silvia.baldinger@berg-hof-laedeli.ch
www.berg-hof-laedeli.ch

Doris' Hoflädeli & Beizli

Doris Jetzer
Vogelsang 941
5426 Lengnau
056 241 12 58
079 671 88 90
doris.jetzer@bluewin.ch
www.dorishofladenbeizli.ch

Dorfgeist

Remo und Ilona Mühlebach-Neff
Dorfstrasse 79
5306 Tegerfelden
056 508 07 85
079 445 72 13
genuss@dorfgeist.ch
www.dorfgeist.ch

Grivögtler

Heinz und Monika Deppeler-Gfeller
Steinacker 6
5306 Tegerfelden
056 245 42 19
076 316 30 25
biodeppeler@pop.agri.ch
www.grivoegtler.com

// Februar 2020

04.	Endingen	Landfrauenverein Endingen	Stubete im Ostschulhaus, 13.30 Uhr
06.	Lengnau	Frauenverein	Jass- und Spielnachmittag für Senioren, Pfarreizentrum, 14 – 17 Uhr
09.	Surbtal	Gemeinden	Abstimmungssonntag
09.	Lengnau	Spycherverein	Vollmondbeizli, Spycher, 18 Uhr
10.	Lengnau	Samariterverein	Blutspenden, Aula Rietwise, 17.30 – 20 Uhr
11.	Endingen	Frauenbund Unterendingen	Stricktreff, Pfarreisaal Unterendingen, 20 Uhr
13.	Lengnau	Pro Senectute	Mittagstisch, 11.30 Uhr
13.	Endingen	Ref. Kirchgemeinde Tegerfelden	Kirche Tegerfelden, Info-Abend Neuorganisation Reli-Unterricht Kirche, 20 Uhr
13.	Tegerfelden	Rebbergchuchi	Kochen
14.	Endingen	Musikgesellschaft Endingen	Generalversammlung
15.	Tegerfelden	SG Tegerfelden	Winterschiessen
16.	Lengnau	SVL Sportvereine	MUKI – offene Halle, Sporthalle Rietwise, 8 – 12 Uhr
16.	Lengnau	Dorfmuseum	domus Begegnungskaffee, Dorfmuseum, 13.30 – 17 Uhr
18.	Endingen	Landfrauenverein Endingen	Stubete im Ostschulhaus, 13.30 Uhr
18.	Endingen	Frauenbund Unterendingen	Nähtreff, Pfarreisaal Unterendingen, 19.30 Uhr
19.	Endingen	Landfrauenverein Endingen	Generalversammlung, Aula Bezirksschule
21.	Tegerfelden	Chrabbelgruppe Truubechärnli	Chrabbeltreffen, Kirchgemeindesaal, 15 Uhr
21.	Tegerfelden	SVP Tegerfelden	Generalversammlung
21.	Endingen	Dorfverein Unterendingen	Fasnachtsparty, Unterendingen
22.	Tegerfelden	IG Kinderfasnacht	Kinderfasnacht, Mehrzweckhalle, 14 – 17 Uhr
22.	Lengnau	Frauenverein	Kinderfasnacht (Start Umzug: 14 Uhr), MZH Rietwise, 14 – 17 Uhr
22.	Lengnau	Männerchor	Generalversammlung, Schulhaus Vogelsang, 18 Uhr
23.	Tegerfelden	Chind aktiv	Ä Halle wo's fägt, Mehrzweckhalle, 9.30 – 11.30 Uhr
23.	Surbtal	Ref. Kirchgemeinde Tegerfelden	11vor11-Gottesdienst, Kirche, 10.49 Uhr
24.	Endingen	Schule	Fasnachtsmontag (schulfrei)
24.	Lengnau	Frauenverein	Homesingers, Altersheim Margoa, 14.45 – 15.45 Uhr
26.	Surbtal	KulturKreis Surbtal	Workshop für Kinder, Jugendliche & Erwachsene: «Wortwerke-Kunstwerke-Wortkünste», 26.2. – 24.4.
27.	Endingen	Pistolenclub Homrig	Generalversammlung, RSA Homrig
27.	Endingen	Frauenbund Unterendingen	Lesezirkel, Pfarreisaal Unterendingen, 19.30 Uhr
28.	Tegerfelden	FORUM aktives Tegerfelden	Generalversammlung
28.	Tegerfelden	FORUM aktives Tegerfelden	BISTRO..06, Weinbaumuseum, ab 19 Uhr
28.	Lengnau	Kiga und Primar	Lesenacht Kindergarten und Primarschule, Primarschule, 18 – 21 Uhr
28.	Lengnau	Frauenverein	Selbstvertrauen, -liebe, -bewusstsein Vortrag für Frauen, Pfarreizentrum, 19 Uhr
29.	Surbtal	Ref. Kirchgemeinde Tegerfelden	Fresh-up-Workshop Gottesdienste, Kirchgemeindesaal, 10 Uhr
29.	Tegerfelden	TV Tegerfelden	Volley Heimspieltag, Mehrzweckhalle, 12 – 21 Uhr
29.	Lengnau	SVL Sportvereine	Volleyball-Heimrunde, Sporthalle Rietwise, ganztags
29.	Surbtal	Musikschule üms	Instrumentenvorstellung in Mitwirkung JSS, Würenlingen, 10 Uhr
29.	Lengnau	Freilichtbühne Surbtal	Generalversammlung, Gartencenter

Portrait

Engagiert für die Natur im Surbtal

Klimaschutz, Biodiversität, Plastikabfälle: die Themen sind aktuell weltweit in aller Munde – was wird eigentlich im Surbtal für die Natur getan. Wer steckt hinter diesen Aktivitäten, wie und wo können Sie sich selber engagieren?

In der Landschaftskommission Surbtal sind Personen von Endingen, Lengnau und Tegerfelden vertreten. Höchstes Ziel der Kommission ist, die Landschaft so zu gestalten, dass einheimische Tiere und Pflanzen ihren Lebensraum finden respektive wieder hierher finden, für diejenigen Arten, welche bereits aus unserem Tal verschwunden sind. So simpel das klingt, so verschiedenartig sind die Aktivitäten und die involvierten Akteure um die gewünschte Biodiversität zu erreichen.

Mehr Biodiversität

Ein Schwerpunkt der vergangenen Jahre waren Feuchtgebiete, die zahlreich angelegt wurden. Beispiele dazu sind Walderloo, Althau und Hüsliberg in Lengnau, Schachen und Alte Kiesgrube in Tegerfelden, Bugenhau und Kriegmannsgraben in Endingen, was zur erfolgreichen Wiederansiedlung u.a. der Gelbbauchunke sowie vom Glögglifrosch geführt hat.

Das Bekämpfen von Neophyten hat auch in allen Gemeinden hohe Priorität. Verschiedene Gruppen wie Schulklassen, Vereine oder gar politische Parteien standen schon im Einsatz um invasive fremdartige Pflanzen zu eliminieren und unserer eigenen Flora und Fauna wieder Platz zu machen.

Beliebt sind auch die alljährlichen Hochstammaumaktionen anlässlich derer die Gemeinden gratis Bäume abgeben um deren Bestand in unserem Tal zu sichern.

Der Schwund von über 70% unserer Insekten ist ein neuer Grund zur Sorge. Deshalb widmet die Kommission diesem Thema künftig einen Schwerpunkt, angefangen mit dem erfolgreichen Stand zu ‚Insektenfreundlichen Gärten‘ an der Expo Surbtal.

Weniger Abfall und Littering

Die neue Unart, Abfall einfach auf den Boden oder aus dem fahrenden Auto zu werfen, wird durch die Kommission entschieden bekämpft. Dazu gehören augenfällige Aktionen wie der riesige Abfallkübel auf dem Kreisel Lengnau, Fötzeli-Tage mit Schulen oder gar eine Ausstellung, die wir in der Umweltarena konzipieren konnten.

Aber auch die korrekte Entsorgung von Abfall und das Recycling werden gefördert, so wird zum Beispiel neu in allen drei Gemeinden die Sammlung von Kunststoffabfällen in den Haushalten mit lokalen Verkaufs- und Sammelstellen unterstützt.

Organisation und Netzwerke

Die Landschaftskommission hat 1 bis 2 Personen pro Gemeinde als Vertretung. Diese setzen die Ziele in ihren Gemeinden um und greifen dort wieder auf weitere Organisationen zu. Eine gute Vernetzung mit Forst, Bauamt, Landwirten, Jägern und Schulen sind wichtige Erfolgsfaktoren.

In Lengnau stehen noch eine eigene Umweltkommission und der Natur- und Vogelschutzverein als gewichtige Partner mit auf der Naturschutz-Bühne.

Wir brauchen Sie!

Sie sehen, das Surbtal bietet eine Unzahl von Möglichkeiten für ein Engagement im Umweltschutz. Die heutigen Akteure haben schon viel erreicht. Damit die Erfolge weitergeführt werden, suchen wir weitere interessierte Personen, neue Ideen und Perspektiven für unsere Kommissionen und Vereine. Wenn Ihr Interesse oder Ihre Neugier etwas geweckt wurde, melden Sie sich doch einfach. Sie können gerne einmal unverbindlich in eine Kommissionsitzung schnuppern oder sich von den Präsidenten die Kommissionen erklären lassen.

Matthias Meier, Präsident Landschaftskommission Surbtal (matthiassamuel.meier@bfh.ch) / Sonja Keller, Präsidentin Umweltkommission Lengnau (sonja.keller@liri.ch) / Willi Müller, Präsident Natur- und Vogelschutzverein Lengnau (mueller.willi@sunrise.ch)

// Umweltkommission Lengnau



Littering-Aktion auf Kreisel



Insektenfreundliche Gärten an der Expo



Fötzeli-Aktion mit Primarschule



Naturgebiet Hüsliberg, Lengnau



Neophytenbekämpfung mit Schulklassen

Surbtal-Ticker

Bild und Wort – Forum

February 2020 / Nr. 2



©2020: Dorfverein Unterendingen

Faschnachtsparty in Unterendingen

Der Dorfverein Unterendingen führt am Freitag, 21. Februar 2020, die Faschnachtsparty unter dem Motto «Faschnachtsplausch im Meeresrausch» durch. Das Unterendinger Mehrzweckgebäude verwandelt sich an diesem Abend in eine zauberhaft verspielte Unterwasserwelt. Die Party beginnt um 19.30 Uhr mit dem Spaghettiplausch (freier Eintritt bis 21 Uhr). Unterhaltung mit Benny, Räblüüs, Gipsbachsluderi und Eichlefääger. Festwirtschaft und Barbetrieb am Meeresgrund – Freiluftbar vor dem Eintauchen in die Wellen.

// Dorfverein Unternendingen



©2013: Gerda Tobler

Faschnacht im Surbtal

- Guggenopen Lengnau: Abgesagt
- Unterendinger Faschnacht: 21. Februar 2020/19.30 Uhr
- Kinderfaschnacht Lengnau: 22. Februar 2020/14 Uhr
- Kinderfaschnacht Tegerfelden: 22. Februar 2020/14 Uhr
- Kinderfaschnacht Endingen: 24. Februar 2020/14 Uhr

// Redaktion Surbtaler



©2020: Redaktion/ sh

Faschnachtsumzug Würenlingen

Seit letztem Jahr besteht für die Bewohner des Surbtals die Möglichkeit, gratis mit dem ÖV an den Faschnachtsumzug Würenlingen zu reisen und auch wieder sicher nach Hause zu kommen.

Gratisbusse Sonntag

- Ehrendingen, Kreisel Tiefenwaag ab 12.25 Uhr / 13.25 Uhr
- Lengnau, Brücke ab 12.30 Uhr / 13.30 Uhr
- Endingen, Zentrum ab 12.40 Uhr / 13.40 Uhr
- Unterendingen, Dorf ab 12.45 Uhr / 13.45 Uhr
- Tegerfelden, Hochbrücke ab 12.50 Uhr / 13.50 Uhr
- Würenlingen, Bachstrasse an 13 Uhr / 14 Uhr

Rückfahrt ab 18 Uhr Richtung Endingen

// Faschnachtsgesellschaft Würenlingen



©2020: Kulturkreis Surbtal

Kulturkreis Surbtal

20 Jahre – Inspiration Worte
Neues Logo

// Kulturkreis Surbtal

Redaktion

Gemeinde Tegerfelden
5306 Tegerfelden
056 245 27 00
surbtaler@tegerfelden.ch

Redaktionsschluss: 12 Uhr

Nr. 3: 12.02.2020

Gehe nicht, wohin der Weg führen mag, sondern dorthin, wo kein Weg ist und hinterlasse eine Spur.

// Jean Paul, 1763 – 1825, deutscher Schriftsteller.

Spektakuläre Baum-Fällung.

Durch verdichtetes Bauen im Siedlungsraum wird die Natur zurückgedrängt - wie unlängst an der Vogelsangstrasse in Lengnau, wo die grösste Blutbuche gefällt wurde.

// Redaktion Surbtaler